

日本語版

【出入国在留管理庁からのお知らせ】(20211020)

新型コロナウイルス感染症で困っている人は確認してください。支援策についての情報が10月1日に新しくなりました。

日本語 <https://www.moj.go.jp/isa/content/001322500.pdf>

登録情報の変更はこちら

(この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。)

登録の解除はこちら

(この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。)

登録情報の変更及び登録解除の URL は本日から 90 日間有効です。

有効期間を過ぎた場合、こちらから再発行願います。

https://mail.isa.go.jp/m/ja_urlreissue

なお、本メールへのご返信はできませんので、ご了承ください。出入国在留管理庁
〒100-8973 東京都千代田区霞が関 1-1-1
03-3580-4111 (代表)

やさしいにほんご版

【出入国在留管理庁（しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう）からのお知らせ】
（20211020）

新（あた）らしいコロナの病気（びょうき）で困（こま）っている人（ひと）は見（み）てください。
困（こま）っている人（ひと）を助（たす）ける仕組（しく）みが10月（がつ）1日（にち）に新（あた）らしくなりました。

やさしい日本語（にほんご） <https://www.moj.go.jp/isa/content/001320712.pdf>

登録（とうろく）したことを変（か）えたいときはこちら
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

登録（とうろく）をやめるときはこちら
（この URL は、登録者個人により異なるため、省略します。）

変更（へんこう）と解除（かいじょ）の URL は今日（きょう）から90日間（にちかん）
使（つか）うことができます。

使（つか）うことができる期間（きかん）を過（す）ぎたときは、こちらからもう一度（い
ちど）メールアドレスを入（い）れてください。

https://mail.isa.go.jp/m/plja_urlreissue

このメールアドレスにメールを送（おく）ることはできません。

出入国在留管理庁（しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう）
〒100-8973 東京都（とうきょうと）千代田区（ちよたく）霞が関（かすみがせき）1-1-1
03-3580-4111（代表（だいひょう））

英語版

【Japan Immigration Service News】(20211020)

Please check the URL below if you are suffering from the COVID-19. Information about support measures was updated on October 1st.

<https://www.moj.go.jp/isa/content/001320712.pdf> (in plain Japanese)

*See here to change the information you registered.

(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)

*See here to cancel registration.

(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)

*URLs for changing information registered and canceling registration are valid for 90 days.

See here to re-issue a URL if yours has expired.

https://mail.isa.go.jp/m/en_urlreissue

*Please be aware that it is not possible to reply to this email.

Immigration Services Agency of Japan

1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Postal Code 100-8973

Phone: 03-3580-4111(Representative)